KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 29.3.2021 r.
COM(2021) 167 final

2021/0090 (NLE)

Wniosek

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

zmieniająca decyzję wykonawczą (UE) 2020/1344 w sprawie udzielenia Republice Cypryjskiej tymczasowego wsparcia na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672 w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej, jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Rozporządzenie Rady (UE) 2020/672 („rozporządzenie w sprawie SURE”) określa ramy prawne udzielania pomocy finansowej Unii państwom członkowskim, które w wyniku pandemii COVID-19 doświadczają poważnych zakłóceń gospodarczych lub są nimi istotnie zagrożone. Wsparcie w ramach SURE służy finansowaniu przede wszystkim mechanizmów zmniejszonego wymiaru czasu pracy lub podobnych środków służących ochronie pracowników i osób samozatrudnionych, a tym samym zmniejszeniu skali bezrobocia i utraty dochodów, a dodatkowo także finansowaniu niektórych środków ochrony zdrowia, w szczególności w miejscu pracy.

Dnia 25 września 2020 r. Rada przyznała Cyprowi pomoc finansową w celu uzupełnienia krajowych działań podejmowanych przez to państwo na rzecz łagodzenia wpływu pandemii COVID-19 oraz w reakcji na jej konsekwencje społeczno-gospodarcze dla pracowników i osób samozatrudnionych.

W dniu 10 marca 2021 r. Cypr zwrócił się z nowym wnioskiem o pomoc finansową Unii na podstawie rozporządzenia w sprawie SURE.

Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia w sprawie SURE Komisja skonsultowała się z władzami cypryjskimi w celu zweryfikowania nagłego i znacznego wzrostu faktycznych i planowanych wydatków związanych bezpośrednio z cypryjskimi instrumentami rynku pracy i środkami ochrony zdrowia i spowodowanych przez pandemię COVID-19. W szczególności zwiększone wydatki, w związku z którymi wnioskuje się o dodatkową pomoc finansową, dotyczą istniejących środków, o których mowa w decyzji wykonawczej Rady (UE) 2020/1344:

a) specjalnego programu urlopów, w ramach którego zapewnia się rekompensatę wynagrodzeń dla rodziców pracujących w sektorze prywatnym, którzy mają dzieci w wieku do 15. roku życia lub dzieci z niepełnosprawnościami w każdym wieku. Środek, pierwotnie obowiązujący od lutego 2020 r. do czerwca 2020 r., przedłużono na okres od stycznia 2021 r. do maja 2021 r.;

b) programu wspierania przedsiębiorstw w przypadku całkowitego zawieszenia działalności, w ramach którego zapewnia się rekompensatę wynagrodzeń do 97 % pracowników przedsiębiorstw zmuszonych do zawieszenia działalności, przy czym warunkiem udziału w programie jest utrzymanie zatrudnienia. Rekompensata obejmuje 60 % wynagrodzenia pracownika lub 60 % jednostek ubezpieczenia społecznego pracownika uzyskanych w 2018 r. (2019 r. za okres od lipca 2020 r. do sierpnia 2020 r.) w zależności od tego, która kwota jest wyższa. Rekompensata wynosi maksymalnie 1 214 EUR miesięcznie, a minimalnie – 360 EUR. Środek, pierwotnie obowiązujący od marca 2020 r. do sierpnia 2020 r., przedłużono na okres od września 2020 r. do maja 2021 r.;

c) programu wspierania przedsiębiorstw w przypadku częściowego zawieszenia działalności, w ramach którego zapewnia się rekompensatę wynagrodzeń dla pracowników przedsiębiorstw odnotowujących z powodu pandemii spadek obrotów, przy czym warunkiem udziału w programie jest utrzymanie zatrudnienia. Rekompensata obejmuje 60 % wynagrodzenia pracownika lub 60 % jednostek ubezpieczenia społecznego pracownika uzyskanych w 2018 r. w zależności od tego, która kwota jest wyższa. Rekompensata wynosi maksymalnie 1 214 EUR

miesięcznie, a minimalnie – 360 EUR. Środek, pierwotnie obowiązujący od marca 2020 r. do czerwca 2020 r., przedłużono na okres od stycznia 2021 r. do maja 2021 r.;

d) „specjalnego programu dla osób samozatrudnionych”, w ramach którego zapewnia się rekompensatę osobom samozatrudnionym, które zgodnie z dekretem Ministra Zdrowia lub decyzją Rady Ministrów nie mogą wykonywać żadnej działalności. Środek, pierwotnie obowiązujący od marca 2020 r. do czerwca 2020 r., przedłużono na okres od lipca 2020 r. do maja 2021 r.;

e) „specjalnego programu dla hoteli i turystycznych obiektów noclegowych”, w ramach którego zapewnia się rekompensatę wynagrodzeń, aby wspierać pracowników w branży hotelarskiej i w innych przedsiębiorstwach oferujących noclegi dla turystów, których pracodawcy całkowicie zawiesili swoją działalność lub odnotowali spadek obrotów o ponad 40 %. Warunkiem udziału w programie jest utrzymanie zatrudnienia. Środek, pierwotnie obowiązujący od czerwca 2020 r. do października 2020 r., przedłużono na okres od listopada 2020 r. do maja 2021 r.;

f) „specjalnego programu wspierania przedsiębiorstw związanych z branżą turystyczną lub przedsiębiorstw, na które wpływa turystyka lub które są związane z przedsiębiorstwami podlegającymi obowiązkowi całkowitego zawieszenia działalności”, w ramach którego zapewnia się rekompensatę wynagrodzeń dla pracowników tych przedsiębiorstw, które w pełni zawiesiły swoją działalność lub odnotowały spadek obrotów o ponad 40 % w odróżnieniu od poziomu 55 % zakładanego w pierwotnym programie, przy czym warunkiem udziału w programie jest utrzymanie zatrudnienia. Środek, pierwotnie obowiązujący od czerwca 2020 r. do sierpnia 2020 r., przedłużono ze zmianami na okres od września 2020 r. do maja 2021 r.;

g) programu dofinansowania dla bardzo małych i małych przedsiębiorstw oraz osób samozatrudnionych, które zatrudniają do 50 pracowników, w ramach którego zapewnia się dotację ryczałtową, by wspierać małe przedsiębiorstwa i osoby samozatrudnione w zakresie kosztów operacyjnych. Kwoty ryczałtowe wsparcia dostosowano pod kątem różnych kategorii przedsiębiorstw na podstawie liczby zatrudnionych. Ponadto uzgodniono wsparcie dla przedsiębiorstw, które zawiesiły swoją działalność gospodarczą w marcu 2020 r., w kwocie 10 000 EUR dla przedsiębiorstw zatrudniających do 9 pracowników oraz 15 000 EUR dla przedsiębiorstw zatrudniających powyżej 9 pracowników. Środek, pierwotnie obowiązujący od kwietnia 2020 r. do maja 2020 r., przedłużono ze zmianami na listopad 2020 r.;

h) „programu świadczeń z tytułu choroby”, w ramach którego zapewnia się rekompensatę wynagrodzeń dla pracowników sektora prywatnego i osób samozatrudnionych, pod warunkiem że są one zaklasyfikowane jako osoby narażone zgodnie z wykazem publikowanym przez Ministerstwo Zdrowia, zostały objęte kwarantanną przez władze albo są zakażone COVID-19. Środek, pierwotnie obowiązujący od marca 2020 r. do czerwca 2020 r., przedłużono od listopada 2020 r. do maja 2021 r.

Cypr przekazał Komisji stosowne informacje.

Uwzględniając dostępne dowody, Komisja zwraca się do Rady z wnioskiem o przyjęcie decyzji wykonawczej o udzieleniu Cyprowi pomocy finansowej na podstawie rozporządzenia w sprawie SURE w celu wsparcia powyższych środków.

Środki ochrony zdrowia, o które wnioskował Cypr dnia 10 marca 2021 r., wynoszą 440 000 EUR.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Niniejszy wniosek jest w pełni zgodny z rozporządzeniem Rady (UE) 2020/672, na podstawie którego jest przedkładany.

Niniejszy wniosek stanowi uzupełnienie innego instrumentu prawnego Unii przewidującego udzielenie wsparcia państwom członkowskim w sytuacjach nadzwyczajnych, a mianowicie rozporządzenia Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej („rozporządzenie (WE) nr 2012/2002"). W dniu 30 marca przyjęto rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/461, które zmienia powyższy instrument w celu rozszerzenia jego zakresu w sposób, który uwzględnia poważne sytuacje kryzysowe dotyczące zdrowia publicznego, oraz określa konkretne działania kwalifikujące się do finansowania.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Wniosek jest jednym z licznych środków opracowanych w odpowiedzi na obecną pandemię COVID-19, takich jak inicjatywa inwestycyjna w odpowiedzi na koronawirusa, i stanowi uzupełnienie innych instrumentów wspierających zatrudnienie, takich jak Europejski Fundusz Społeczny i Europejski Fundusz na rzecz Inwestycji Strategicznych (EFIS) / InvestEU. Wykorzystując operacje zaciągania i udzielania pożyczek jako wsparcie państw członkowskich w konkretnym przypadku pandemii COVID-19, wniosek ten jest wykorzystywany przez państwa członkowskie na drugiej linii obrony, na potrzeby finansowania mechanizmów zmniejszonego wymiaru czasu pracy oraz podobnych rozwiązań, co może pomóc w ochronie miejsc pracy, a tym samym pracowników i osób samozatrudnionych, przed ryzykiem bezrobocia.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Podstawą prawną niniejszego instrumentu jest rozporządzenie Rady (UE) 2020/672.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Niniejszy wniosek jest odpowiedzią na wniosek państwa członkowskiego i stanowi wyraz europejskiej solidarności poprzez udzielenie pomocy finansowej Unii w formie tymczasowych pożyczek na rzecz państwa członkowskiego dotkniętego pandemią COVID-19. Taka pomoc finansowa pozwala sprostać – na drugiej linii obrony – zwiększonym wydatkom publicznym rządu, w sposób tymczasowy i w odniesieniu do mechanizmów zmniejszonego wymiaru czasu pracy oraz podobnych rozwiązań. Pomoże ona państwom członkowskim w ochronie miejsc pracy, a tym samym w ograniczeniu narażenia pracowników i osób samozatrudnionych na ryzyko bezrobocia i utraty dochodów.

Wsparcie takie pomoże ludności cierpiącej z powodu kryzysu oraz przyczyni się do ograniczenia bezpośrednich skutków społecznych i gospodarczych spowodowanych obecnym kryzysem związanym z COVID-19.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności. Nie wykracza on poza to, co jest konieczne, by osiągnąć cele instrumentu.

3. WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Ze względu na pilną potrzebę przygotowania wniosku w celu jego szybkiego przyjęcia przez Radę nie można było przeprowadzić konsultacji z zainteresowanymi stronami.

- **Ocena skutków**

Z uwagi na pilny charakter wniosku nie przeprowadzono oceny skutków.

4. WPŁYW NA BUDŻET

Komisja powinna mieć możliwość zaciągania pożyczek na rynkach finansowych w celu udzielenia pożyczek państwom członkowskim wnioskującym o pomoc finansową w ramach instrumentu SURE.

Oprócz gwarancji udzielanych przez państwa członkowskie przewidziano także inne zabezpieczenia na potrzeby zapewnienia stabilności finansowej systemu:

- rygorystyczne i zachowawcze podejście do zarządzania finansowego;
- stworzenie portfela pożyczek, co ogranicza w przypadku poszczególnych państw członkowskich ryzyko koncentracji, roczną ekspozycję i nadmierną ekspozycję, zapewniając jednocześnie przyznanie wystarczających zasobów państwom najbardziej potrzebującym; oraz
- możliwość rolowania długu.

2021/0090 (NLE)

Wniosek

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

zmieniająca decyzję wykonawczą (UE) 2020/1344 w sprawie udzielenia Republice Cypryjskiej tymczasowego wsparcia na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672 w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej, jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2020/672 z dnia 19 maja 2020 r. w sprawie ustanowienia europejskiego instrumentu tymczasowego wsparcia w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej (SURE), jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19[1], w szczególności jego art. 6 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 25 września 2020 r. Rada przyznała Cyprowi na jego wniosek z dnia 6 sierpnia 2020 r. pomoc finansową w postaci pożyczki o wartości nieprzekraczającej 479 070 000 EUR, o maksymalnym średnim terminie zapadalności wynoszącym 15 lat w celu uzupełnienia krajowych działań podejmowanych przez to państwo na rzecz łagodzenia wpływu pandemii COVID-19 oraz w reakcji na jej konsekwencje społeczno-gospodarcze dla pracowników i osób samozatrudnionych.

(2) Pożyczka miała zostać przeznaczona na sfinansowanie mechanizmów zmniejszonego wymiaru czasu pracy, podobnych środków oraz środków ochrony zdrowia, przyjętych przez Cypr, o których mowa w decyzji wykonawczej Rady (UE) 2020/1344[2].

(3) Pandemia COVID-19 w dalszym ciągu powoduje wyłączenie znacznej części ludności Cypru z aktywności zawodowej. Doprowadziło to do nagłego i poważnego wzrostu wydatków publicznych na Cyprze w odniesieniu do środków, o których mowa w art. 3) lit. a), b), c), d), e), g) i h) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1344.

(4) Pandemia COVID-19 oraz nadzwyczajne środki wdrożone przez Cypr w latach 2020 i 2021, aby zapobiec jej rozprzestrzenianiu się oraz złagodzić jej skutki społeczno-gospodarcze i zdrowotne, miały i nadal mają ogromny wpływ na finanse publiczne. Zgodnie z prognozą Komisji z jesieni 2020 r. zakładano, że na koniec 2020 r. deficyt oraz dług sektora instytucji rządowych i samorządowych na Cyprze wyniesie odpowiednio 6,1 % i 112,6 % produktu krajowego brutto (PKB). Prognozuje się, że w 2021 r. deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych na Cyprze zmniejszy

[1] Dz.U. L 159 z 20.5.2020, s. 1.

[2] Decyzja wykonawcza Rady (UE) 2020/1344 z dnia 25 września 2020 r. w sprawie udzielenia Republice Cypryjskiej tymczasowego wsparcia na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672 w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej, jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19, Dz.U. L 314 z 29.9.2020, s. 13.

się do 2,3 % PKB, zaś dług zmaleje do 108,2 % PKB. Jak wynika ze śródokresowej prognozy Komisji z zimy 2021 r., PKB Cypru ma wzrosnąć o 3,2 % w 2021 r.

(5) W dniu 10 marca 2021 r. Cypr zwrócił się do Unii o dodatkową pomoc finansową w kwocie 124 700 000 EUR przeznaczoną na dalsze uzupełnienie krajowych działań podejmowanych przez to państwo w latach 2020 i 2021 na rzecz łagodzenia wpływu pandemii COVID-19 oraz w reakcji na jej konsekwencje społeczno-gospodarcze dla pracowników i osób samozatrudnionych. W szczególności dotyczy to środków określonych w motywach 6-13.

(6) Ustawa 27(I)/2020[3] i ustawy 49(I)/2020[4] i 140(I)/2020[5] są podstawą wprowadzenia szeregu miesięcznych aktów wykonawczych[6], w których określono środki łagodzenia wpływu pandemii COVID-19. Na mocy tych przepisów władze wprowadziły „specjalny program urlopów", o którym mowa w art. 3) lit. a) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1344 i w ramach którego zapewnia się rekompensatę wynagrodzeń dla rodziców pracujących w sektorze prywatnym, którzy mają dzieci w wieku do 15. roku życia lub dzieci z niepełnosprawnościami w dowolnym wieku. Ten specjalny program można uznać za środek podobny do mechanizmów zmniejszonego wymiaru czasu pracy, o których mowa w rozporządzeniu (UE) 2020/672, ponieważ w jego ramach zapewnia się wsparcie dochodu dla pracowników oraz pomaga się w utrzymaniu zatrudnienia, zapobiegając sytuacji, w której rodzice, którzy muszą opiekować się swoimi dziećmi, kiedy szkoły są zamknięte, musieliby rozwiązać stosunek pracy. Środek, pierwotnie obowiązujący od lutego 2020 r. do czerwca 2020 r., przedłużono na okres od stycznia 2021 r. do maja 2021 r.

(7) Ponadto podstawą „programu wspierania przedsiębiorstw w przypadku całkowitego zawieszenia działalności", o którym mowa w art. 3) lit. b) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1344, są ustawa 27(I)/2020 i ustawy 49(I)/2020 i 140(I)/2020, a także szereg miesięcznych aktów wykonawczych[7]. Program zapewnia rekompensatę wynagrodzeń dla 97 % pracowników przedsiębiorstw zmuszonych do zawieszenia działalności, przy czym warunkiem udziału w programie jest utrzymanie zatrudnienia. Rekompensata obejmuje 60 % wynagrodzenia pracownika lub 60 % jednostek ubezpieczenia społecznego pracownika uzyskanych w 2018 r. (2019 r. za okres od lipca 2020 r. do sierpnia 2020 r.), w zależności od tego, która kwota jest wyższa. Rekompensata wynosi maksymalnie 1 214 EUR miesięcznie, a minimalnie – 360 EUR. Środek, pierwotnie obowiązujący od marca 2020 r. do sierpnia 2020 r., przedłużono na okres od września 2020 r. do maja 2021 r.

(8) Ponadto podstawą „programu wspierania przedsiębiorstw w przypadku częściowego zawieszenia działalności", o którym mowa w art. 3) lit. b) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1344, są ustawa 27(I)/2020 i ustawy 49(I)/2020 i 140(I)/2020, a także szereg miesięcznych aktów wykonawczych[8]. Program zapewnia rekompensatę wynagrodzeń dla pracowników przedsiębiorstw odnotowujących spadek obrotów z powodu pandemii, przy czym warunkiem udziału w programie jest utrzymanie zatrudnienia.

---

3 Ε.Ε., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 27/3/2020

4 Ε.Ε., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 26/5/2020

5 Ε.Ε., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 12/10/2020

6 Akty wykonawcze 127/148/151/184/192/212/213/235/2020 i rozszerzone o akty wykonawcze 20/88/2021.

7 Akty wykonawcze 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020, rozszerzone o akty wykonawcze 319/395/421/501/536/634/2020 i 15/83/2021.

8 Akty wykonawcze 131/148/151/188/212/213/239/2020, rozszerzone o akty wykonawcze 16/84/2021.

Rekompensata obejmuje 60 % wynagrodzenia pracownika lub 60 % jednostek ubezpieczenia społecznego pracownika uzyskanych w 2018 r., w zależności od tego, która kwota jest wyższa. Rekompensata wynosi maksymalnie 1 214 EUR miesięcznie, a minimalnie – 360 EUR. Środek, pierwotnie obowiązujący od marca 2020 r. do czerwca 2020 r., przedłużono na okres od stycznia 2021 r. do maja 2021 r.

(9) Podstawą „specjalnego programu dla osób samozatrudnionych", o którym mowa w art. 3) lit. c) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1344, są ustawa 27(I)/2020 i ustawy 49(I)/2020 i 140(I)/2020, a także szereg aktów wykonawczych[9]. Program zapewnia rekompensatę dla osób samozatrudnionych, które zgodnie z dekretem Ministra Zdrowia lub decyzją Rady Ministrów nie mogą wykonywać żadnej działalności. Środek, pierwotnie obowiązujący od marca 2020 r. do czerwca 2020 r., przedłużono na okres od lipca 2020 r. do maja 2021 r.

(10) Podstawą „specjalnego programu dla hoteli i turystycznych obiektów noclegowych", o którym mowa w art. 3) lit. d) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1344, są ustawa 27(I)/2020 i ustawy 49(I)/2020 i 140(I)/2020, a także szereg aktów wykonawczych[10]. Program zapewnia rekompensatę wynagrodzeń na rzecz wsparcia pracowników w branży hotelarskiej i w innych przedsiębiorstwach oferujących usługi zakwaterowania turystycznego, których pracodawcy całkowicie zawiesili swoją działalność lub odnotowali spadek obrotów o ponad 40 %. Warunkiem udziału w programie jest utrzymanie zatrudnienia. Środek, pierwotnie obowiązujący od czerwca 2020 r. do października 2020 r., przedłużono na okres od listopada 2020 r. do maja 2021 r.

(11) Podstawą „specjalnego programu wspierania przedsiębiorstw związanych z branżą turystyczną lub przedsiębiorstw, na które wpływa turystyka lub które są związane z przedsiębiorstwami podlegającymi obowiązkowi całkowitego zawieszenia działalności", o którym mowa w art. 3) lit. e) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1344, są ustawa 27(I)/2020 i ustawy 49(I)/2020 i 140(I)/2020, a także szereg aktów wykonawczych[11]. Program zapewnia rekompensatę wynagrodzeń dla pracowników przedsiębiorstw branży hotelarskiej i innych przedsiębiorstw oferujących usługi zakwaterowania turystycznego, które całkowicie zawiesiły swoją działalność lub odnotowały spadek obrotów o ponad 40 % w przeciwieństwie do 55 % przewidzianych w pierwotnym programie, przy czym warunkiem udziału w programie jest utrzymanie zatrudnienia. Środek, pierwotnie obowiązujący od czerwca 2020 r. do sierpnia 2020 r., przedłużono ze zmianami na okres od września 2020 r. do maja 2021 r.

(12) Ponadto w „programie dofinansowania" ustanowionym aktem pt. „Budżet uzupełniający – tymczasowe ramy środków pomocy państwa w celu wsparcia gospodarki w kontekście trwającej epidemii COVID-19", o którym mowa w art. 3 lit. g) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1344, wprowadzono subsydia dla bardzo małych i małych przedsiębiorstw oraz osób samozatrudnionych, które zatrudniają do 50 pracowników. Wniosek dotyczy jedynie tej części wydatków, która jest związana ze wsparciem dla osób samozatrudnionych oraz przedsiębiorstw

[9] Akty wykonawcze 129/148/151/186/213/237/322/2020, rozszerzone o akty wykonawcze 398/423/503/538/636/2020 i 18/86/2021.

[10] Akty wykonawcze 269/317/2020, rozszerzone o akty wykonawcze 393/418/498/533/631/2020 i 13/81/2021.

[11] Akty wykonawcze 270/318/2020, rozszerzone o akty wykonawcze 394/419/499/534/632/2020 i 14/82/2021.

jednoosobowych. W ramach tych subsydiów zapewnia się dotację ryczałtową, by wspierać małe przedsiębiorstwa i osoby samozatrudnione w zakresie kosztów operacyjnych. Kwoty ryczałtowe wsparcia dostosowano pod kątem różnych kategorii przedsiębiorstw na podstawie liczby zatrudnionych. Ponadto uzgodniono wsparcie dla przedsiębiorstw, które zawiesiły swoją działalność gospodarczą w marcu 2020 r., w kwocie 10 000 EUR dla przedsiębiorstw zatrudniających do 9 pracowników oraz 15 000 EUR dla przedsiębiorstw zatrudniających powyżej 9 pracowników. Program dofinansowania można uznać za środek podobny do mechanizmów zmniejszonego wymiaru czasu pracy, o których mowa w rozporządzeniu (UE) 2020/672, ponieważ jego celem jest ochrona osób samozatrudnionych lub podobnych kategorii pracowników przed spadkiem lub utratą dochodów. Środek, pierwotnie obowiązujący od kwietnia 2020 r. do maja 2020 r., przedłużono ze zmianami na listopad 2020 r.

(13) Ponadto Cypr przedłużył środek ochrony zdrowia mający pomóc złagodzić wpływ pandemii COVID-19, przewidziany w ustawie 27(I)/2020 i ustawach 49(I)/2020, 140(I)/2020 oraz aktach wykonawczych[12]. W szczególności w ramach „programu świadczeń z tytułu choroby", o którym mowa w art. 3 lit. h) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1344, zapewnia się rekompensatę wynagrodzeń dla pracowników sektora prywatnego i osób samozatrudnionych, pod warunkiem że są one zaklasyfikowane jako osoby narażone zgodnie z wykazem publikowanym przez Ministerstwo Zdrowia, zostały objęte kwarantanną przez władze albo są zakażone COVID-19. Środek, pierwotnie obowiązujący od marca 2020 r. do czerwca 2020 r., przedłużono na okres od listopada 2020 r. do maja 2021 r.

(14) Cypr spełnia warunki dotyczące zwrócenia się z wnioskiem o pomoc finansową, które określono w art. 3 rozporządzenia (UE) 2020/672. Cypr przedstawił Komisji odpowiednie dowody potwierdzające, że faktyczne i planowane wydatki publiczne wzrosły o 742 040 000 EUR od dnia 1 lutego 2020 r. w związku ze środkami krajowymi przyjętymi w celu złagodzenia skutków społeczno-gospodarczych pandemii COVID-19. Stanowi to nagły i znaczny wzrost, ponieważ dotyczy on także przedłużenia istniejących środków krajowych bezpośrednio dotyczących mechanizmów zmniejszonego wymiaru czasu pracy i podobnych środków, które obejmują znaczną część przedsiębiorstw i ludności aktywnej zawodowo na Cyprze. Cypr zamierza sfinansować 138 270 000 EUR zwiększonej kwoty wydatków ze środków unijnych.

(15) Komisja skonsultowała się z Cyprem oraz zweryfikowała nagły i znaczny wzrost faktycznych i planowanych wydatków publicznych związanych bezpośrednio z mechanizmami zmniejszonego wymiaru czasu pracy oraz podobnymi środkami, a także z korzystaniem ze środków ochrony zdrowia związanych z pandemią COVID-19, o których mowa we wniosku z dnia środa, 10 marca 2021 r., zgodnie z art. 6 rozporządzenia (UE) 2020/672.

(16) Środki ochrony zdrowia, o które wnioskował Cypr dnia 10 marca 2021 r. i o których mowa w motywie 13, wynoszą 440 000 EUR.

(17) Należy zatem udzielić pomocy finansowej, aby pomóc Cyprowi w przezwyciężeniu skutków społeczno-gospodarczych poważnych zakłóceń gospodarczych spowodowanych przez pandemię COVID-19. Komisja powinna podejmować decyzje

[12] Akty wykonawcze 128/148/151/185/212/236/2020, rozszerzone o akty wykonawcze 637/2020 i 19/87/2021.

dotyczące terminów zapadalności, wysokości i uruchamiania transz i podtransz w ścisłej współpracy z organami krajowymi.

(18) Cypr i Komisja powinni uwzględnić niniejszą decyzję w umowie pożyczki, o której mowa w art. 8) ust. 2 rozporządzenia (UE) 2020/672

(19) Niniejsza decyzja powinna pozostawać bez uszczerbku dla wyniku procedur dotyczących zakłóceń funkcjonowania rynku wewnętrznego, które mogą zostać podjęte, w szczególności zgodnie z art. 107 i 108 TFUE. Niniejsza decyzja nie uchyla obowiązku powiadomienia Komisji przez państwo członkowskie, na podstawie art. 108 TFUE, o przypadkach potencjalnej pomocy państwa.

(20) Cypr powinien regularnie przedstawiać Komisji informacje dotyczące realizacji planowanych wydatków publicznych, aby umożliwić Komisji ocenę stopnia realizacji tych wydatków przez Cypr.

(21) Decyzję o udzieleniu pomocy finansowej podjęto, uwzględniając istniejące i przewidywane potrzeby Cypru, a także już przedłożone lub planowane wnioski pozostałych państw członkowskich o pomoc finansową na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672, z uwzględnieniem zasad równego traktowania, solidarności, proporcjonalności i przejrzystości,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji wykonawczej (UE) 2020/1344 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Unia udziela Cyprowi pożyczki do maksymalnej wysokości 603 770 000 EUR. Maksymalny średni termin zapadalności pożyczki wynosi 15 lat.”;

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Warunkiem uruchomienia pierwszej transzy jest rozpoczęcie obowiązywania umowy pożyczki, o której mowa w art. 8 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2020/672. Wszelkie kolejne transze uruchamiane są na warunkach określonych w takiej umowie pożyczki lub, w stosownych przypadkach, warunkiem ich uruchomienia jest wejście w życie addendum do takiej umowy pożyczki lub zmienionej umowy pożyczki zawartej między Cyprem a Komisją.”;

2) art. 3 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 3*

Cypr może finansować następujące środki:

a) przedłużony specjalny program urlopów rodzicielskich przewidziany w „ustawie 27(I)/2020” i „aktach wykonawczych 127/148/151/184/192/212/213/235/2020”;

b) przedłużone programy wspierania przedsiębiorstwa w przypadku całkowitego zawieszenia działalności, przewidziane w „ustawie 27(I)/2020” i „aktach wykonawczych 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/ 2020”;

c) przedłużone programy wspierania przedsiębiorstw w przypadku częściowego zawieszenia działalności, przewidziane w „ustawie 27(I)/2020” i „aktach wykonawczych 131/148/151/188/212/213/239/2020”;

d) przedłużony specjalny program dla osób samozatrudnionych przewidziany w „ustawie 27(I)/2020” i „aktach wykonawczych 129/148/151/186/213/237/322/2020”;

e) przedłużony specjalny program dla hoteli i turystycznych obiektów noclegowych przewidziany w „ustawie 27(I)/2020” i „aktach wykonawczych 269/317/2020”;

f) przedłużony i zmieniony specjalny program wspierania przedsiębiorstw związanych z branżą turystyczną lub przedsiębiorstw, na które wpływa turystyka lub które są związane z przedsiębiorstwami podlegającymi obowiązkowi całkowitego zawieszenia działalności, przewidziany w „ustawie 27(I)/2020” i „aktach wykonawczych 270/318/2020”;

g) specjalny program wspierania przedsiębiorstw prowadzących określoną działalność przewidziany w „ustawie 27(I)/2020” i w „aktach wykonawczych 272/320/396/420/500/535/633/2020”;

h) przedłużony i zmieniony program dofinansowania dla bardzo małych i małych przedsiębiorstw oraz osób samozatrudnionych przewidziany w akcie pt. „Budżet uzupełniający – tymczasowe ramy dotyczące środków pomocy państwa na wsparcie gospodarki za pomocą dotacji w związku z trwającą pandemią COVID-19” w zakresie wydatków związanych ze wspieraniem osób samozatrudnionych i przedsiębiorstw jednoosobowych;

i) przedłużony program świadczeń z tytułu choroby przewidziany w „ustawie 27(I)/2020” i „aktach wykonawczych 128/148/151/185/212/236/2020”.”;

3) art. 4 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 4*

1. Cypr przekazuje Komisji do dnia 30 marca 2021 r., a następnie co sześć miesięcy, informacje dotyczące realizacji planowanych wydatków publicznych do czasu całkowitego zrealizowania tych wydatków.

2. Jeżeli środki, o których mowa w art. 3), opierają się na planowanych wydatkach publicznych i podlegają decyzji wykonawczej zmieniającej decyzję wykonawczą (UE) 2020/1344, Cypr informuje Komisję w terminie sześciu miesięcy od daty przyjęcia takiej decyzji, a następnie co sześć miesięcy o realizacji planowanych wydatków publicznych do całkowitego zrealizowania takich planowanych wydatków publicznych.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Cypryjskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący